

МОДЕЛИРОВАНИЕ РАЗВИТИЯ УМЕНИЯ СМЫСЛОВОГО ЧТЕНИЯ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ

Енбаева Людмила Валерьевна

*Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет,
Пермский национальный исследовательский политехнический университет, г. Пермь, Россия*

Рыбалкина Дарья Витальевна

Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, г. Пермь, Россия

Аннотация. Статья обращается к проблеме моделирования обучения смысловому чтению на иностранном языке. Рассмотрена модель Дж.Т. Гатри, которая дополняется классификацией приемов обучения смысловому чтению. Предложен перечень приемов, направленных на формирование навыков анализировать и синтезировать содержательные элементы текста, определять его части, целостно осмысливать содержание, выводить суждение, оценивать факты, интерпретировать контекст. Модель может быть использована для планирования обучения смысловому чтению на уроке иностранного языка.

Ключевые слова: смысловое чтение, моделирование процесса обучения, модель обучения смысловому чтению, прием обучения смысловому чтению, классификация приемов обучения.

Введение

Обучение смысловому чтению является неотъемлемой частью современного образовательного процесса. Обучение смысловому чтению на иностранном языке – сложный, многофакторный процесс, планирование которого может требовать много времени на подбор текстов и разработку заданий. Одним из ключевых аспектов эффективного обучения является развитие навыков осмысленного восприятия текста, что требует активного вовлечения учащихся в образовательный процесс и использования разнообразных методических приемов, в связи с чем возникает потребность в алгоритмизации или моделировании процесса обучения смысловому чтению и необходимость в систематизации соответствующих приемов.

Исследования смысловой стороны чтения на иностранном языке привлекают ученых, изучающих психологические характеристики чтения как вида речевой деятельности. Мы видим их глубокий анализ в работах Зимней И.А., Лурии А.Р., Эльконина Д.Б. и многих других. По мнению Зимней И.А., чтение как форма речевой деятельности представляет собой активный, целенаправленный, опосредованный языковой системой и обусловленный ситуацией общения процесс передачи или приема сообщения [4]. Процесс восприятия и понимания текста на иностранном языке требует активной работы когнитивных механизмов, таких как внимание, память и мышление [5]. Их успешное развитие и функционирование приводит к тому, что смысловая сторона чтения (связанная с пониманием смысла целостных высказываний) начинает опережать техническую (связанную с восприятием и декодированием отдельных морфем и слов), формируется умение зрелого чтения [7]. Таким образом, мы можем определить смысловое (зрелое) чтение как форму речевой деятельности, активный, целенаправленный процесс передачи или приема сообщения, опосредованный языковой системой и обусловленный ситуацией общения, одной из существенных характеристик которого является целостное понимание смысла письменного высказывания.

Исследование смыслового чтения с точки зрения целей обучения иностранным языкам включает, помимо прочих задач, проблему определения его составляющих и проблему приема обучения смысловому чтению. Об обучении чтению на иностранном языке пишут Пассов Е.И., Гальскова Н.Д., Гез Н.И., Дакукина Т.А., Ощепкова Н.А., Луговая А.В., и другие ученые. Пассов Е. И. подчеркивает важность коммуникативного подхода в обучении иностранным языкам. Он утверждает, что для успешного освоения смыслового чтения необходимо развивать у обучающихся способность не только воспринимать текст, но и активно его

анализировать, выделяя ключевые идеи и интерпретируя подтекст [9]. Ученый выделяет следующие составляющие зрелого чтения:

- умение выделять в тексте отдельные его элементы, обобщать, синтезировать отдельные факты, устанавливать их иерархию;
- умение соотносить отдельные части текста (смысловые куски) друг с другом;
- умения, связанные с осмыслением содержания текста;
- умение выводить суждение, оценивать изложенные факты, интерпретировать подтекст (имплицитное значение текста) [10].

Прием обучения смысловому чтению на иностранном языке будет далее рассматриваться с точки зрения выделенных Пассовым Е.И. умений как конкретное действие или операция, которые используются в рамках методов обучения для формирования навыков анализировать и синтезировать содержательные элементы текста, соотносить его части, целостно осмысливать содержание, выводить суждение, оценивать факты, интерпретировать контекст. Комплексный характер и разнообразие приемов ставит проблему системного подхода к их описанию и применению, что важно при моделировании процесса обучения смысловому чтению.

Материалы и методы

Моделирование как процедура исследования позволяет получить упрощенное описание изучаемого объекта путем выделения его ключевых свойств. В данном исследовании используется модель Гатри Дж.Т., которая подчеркивает важность мотивации для успешной работы с текстом.

Гатри Дж.Т. утверждает, что мотивация является необходимой для вовлечения обучающихся в процесс осмысленного чтения и предлагает модель развития умений смыслового чтения, основанную на развитии такой мотивации (*Reading Engagement Model*) [13]. Модель включает шесть стратегий: (1) постановка задач, (2) установка взаимосвязи текста с окружающим миром, (3) подбор серии интересных текстов разных жанров и разного уровня трудности, (4) создание средств и приемов поддержки самостоятельной работы, (5) создание средств и приемов управления процессом чтения на уроке, (6) создание средств и приемов установления и поддержки сотрудничества в процессе чтения.

На наш взгляд, такая модель будет иметь большую объяснительную силу, будучи дополнена классификацией приемов обучения смысловому чтению. Проанализируем ряд приемов обучения смысловому чтению на иностранном языке в целях их включения в модель развития умений смысловому чтению и классификации.

В своем учебно-методическом пособии Кашлев С.С. акцентирует внимание на активных и интерактивных подходах, которые способствуют развитию аналитических и когнитивных навыков у обучающихся. Автор утверждает, что интерактивные приемы, такие как дискуссии, ролевые игры и групповые задания, стимулируют активное осмысление материала и способствуют более глубокому восприятию текста [6]. При их использовании в целях обучения смысловому чтению от обучающихся потребуется не только восприятие текста, но и активная переработка информации: анализ и синтез, оценка и интерпретация. С этой целью могут использоваться дискуссии о персонажах, замысле автора, разыгрывание диалога между автором и читателем, составление предыстории или продолжения истории в группах.

Гальскова Н.Д. и Гез Н.И. отмечают, что смысловое восприятие текста невозможно без развития таких навыков, как анализ содержания, выделение ключевых идей и предсказание возможного развития событий [2]. Приемы антиципации – предвосхищения содержания текста – помогают обучающимся ставить гипотезы перед чтением, а затем проверять их в процессе восприятия материала.

Дакукина Т.А. выделяет приемы, которые направлены на развитие антиципации и логического анализа содержания текста. Утверждается, что развитие логического понимания текста невозможно без предварительного формирования гипотез о дальнейшем содержании и их проверке [3]. Предлагается прием поэтапного вероятностного прогнозирования:

антиципация на основе заголовка – проверка гипотезы по первому абзацу – формулировка новой гипотезы. Для дальнейшей работы над анализом содержания текста в исследовании предложен протокол чтения, которые могут содержать различные задания: определить основную и периферийную тему, разделить на части, проверить понимание композиции, соотнести факты, вопросы на уточнение деталей. Такой протокол способствует развитию умения анализа структуры текста, а также умения выводить суждение, оценивать изложенные факты, интерпретировать подтекст.

Сразу несколько задач обучения смысловому чтению может решить прием использования картографических материалов. Исследования Ощепковой Н.А. и Луговой А.В. показывают, что их использование на уроках английского языка помогает не только лучше ориентироваться в пространственных аспектах текста, но и способствует более глубокому восприятию информации. Карты, диаграммы и схемы, помогают структурировать материал, обеспечивая учеников наглядными опорами для понимания контекста и усиления мотивации. Ученые отмечают, что в результате работы с картографическими материалами уровень понимания текста увеличивается на 10–15%, что подтверждает их эффективность для развития навыков смыслового чтения [8]. Картографические материалы могут помочь выделить в тексте необходимые факты и установить взаимосвязь между ними, целостно осмыслить содержание, задействовав ресурсы образного и абстрактного мышления.

Белега Н.В. исследует применение читательского дневника как эффективного средства для развития умений смыслового восприятия текста. Автор выделяет несколько приемов, таких как словесное рисование, работа с ключевыми словами и использование иллюстраций [1]. Словесное рисование, представляющее собой визуализацию ключевых понятий и терминов, встречающихся в тексте, помогает обучающимся не только закрепить новые слова, но и усвоить их значение в контексте прочитанного. Работа с ключевыми словами развивает способность обучающихся выделять важные элементы текста и анализировать их роль в контексте произведения, что также способствует улучшению осознания прочитанного текста. Использование рисунков и схем позволяет создавать яркие образы, которые способствуют развитию навыков интерпретировать содержание текста.

Тюкавкина Л.Ю. и Савицкая Т.А. предлагают несколько приемов, которые можно использовать на различных этапах работы с текстом. На предтекстовом этапе они рекомендуют использовать приемы «Анонс» и «Исследование авторской позиции». «Анонс» является приемом антиципации и помогает создать у обучающихся ожидания относительно содержания текста, что способствует более активному восприятию материала. На текстовом этапе обучения смысловому чтению авторы предлагают использовать приемы «свертывания и развертывания текста» и «чтение про себя с пометками». Прием «свертывание и развертывание текста» предполагает сокращение текста до схемы или таблицы, а затем восстановление текста на основе предложенного рисунка или схемы. В свою очередь, прием «чтение про себя с пометками» предполагает активное взаимодействие с текстом в процессе его чтения, где ученики делают заметки, комментарии или пометки, что способствует более глубокому пониманию текста, помогает выявить важные моменты и связи в тексте. После прочтения текста применяются приемы «Тайм-аут» и «Чек-лист». Прием «Тайм-аут» включает самопроверку и оценку понимания прочитанного материала путем его обсуждения в парах или группе. Прием «Чек-лист» позволяет проверить степень усвоения материала с помощью вопросов или утверждений, которые помогают ученикам точно определить, насколько хорошо они поняли текст и какие моменты требуют дополнительного внимания [11].

Результаты и обсуждение

Указанные ранее приемы могут быть встроены в модель Дж.Т. Гатри как элементы стратегий (4), (5), (6). Уточненная модель представлена на рисунке 1 (рис. 1). Использование модели обеспечит системность работы по развитию умений смыслового чтения.

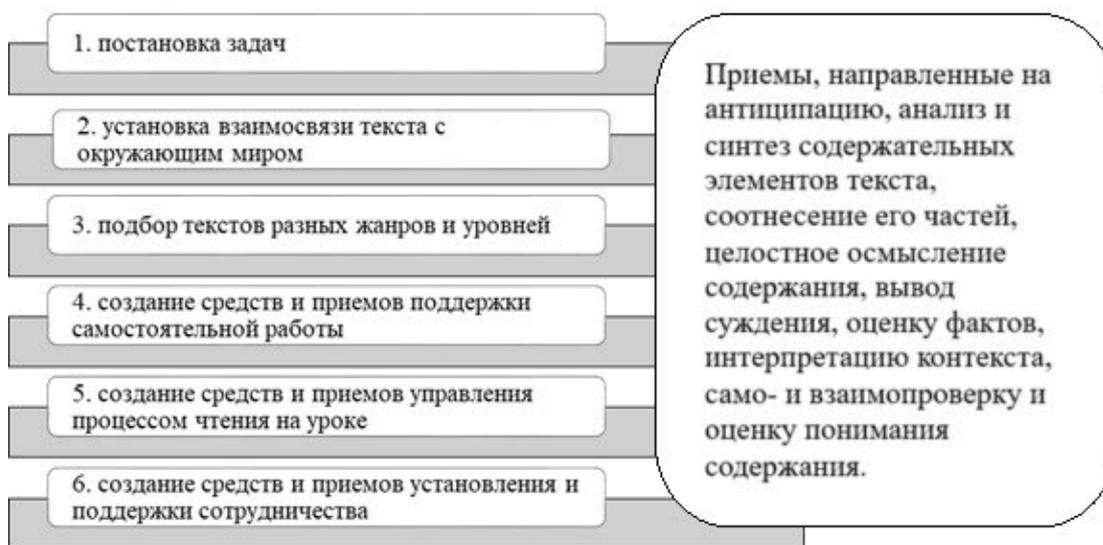


Рис. 1. Дополненная модель развития смыслового чтения Дж.Т. Гатри

Приемы обучения смысловому чтению разнообразны и многочисленны. Их системное использование можно обеспечить за счет классификации. Классифицируем рассмотренные ранее приемы в соответствии с задачами стратегий (4), (5), (6) предложенной модели (табл.).

Классификация приемов развития умений смыслового чтения

Разновидность приемов	Примеры приемов
Приемы поддержки самостоятельной работы	Чтение про себя с пометками, чек-лист, составление/заполнение картографических материалов, читательский дневник
Приемы управления процессом чтения	Прием поэтапного вероятностного прогнозирования, «Анонс», «Протокол чтеца», «Тайм-аут»
Приемы установления и поддержки сотрудничества	Дискуссии о персонажах/авторском замысле, разыгрывание диалога между автором и читателем, составление предыстории или продолжения истории в группах.

Отметим, что существует модель обучения смыслового чтения, предложенная в работе Мубарок Х. и др. [14]. Она адаптирует модель концепции осмысленного вербального научения (*meaningful learning*) Дэвида Аусюбеля [12] и включает четыре компонента: (1) комплекс «предварительных организаторов», обеспечивающих связь новой информации с уже известной; (2) этап проработки нового материала; (3) этап связывания новой информации с уже известной, (4) этап целостной интеграции. Сравнивая модель Х. Мубарок с предложенной в настоящем исследовании, отметим, что она более абстрактна и предназначена для когнитивного анализа деятельности учащихся в процессе чтения.

Преимущества модели, полученной в настоящем исследовании, заключаются в том, что она позволяет отразить процесс развития смыслового чтения как сочетание стратегий в планировании учебной деятельности, последовательность действий учителя и совокупность составляющих обучения смысловому чтению. Шесть ключевых стратегий представляют два этапа работы: подготовительный и этап реализации обучения. Логическая последовательность ключевых элементов дополнена комплексом приемов, которые могут сочетаться различным образом, что делает модель гибкой.

Предложенная классификация приемов основана на описанной модели, включает три группы приемов, которые соответствуют трем стратегиям развития смыслового чтения, входящим в этап реализации обучения. В качестве преимущества ее применения можно рассматривать алгоритмизацию поиска и подготовки учебных материалов, что может экономить общее время подготовительной работы учителя. Ограничения использования

связаны с ее зависимостью от применения модели развития смыслового чтения Дж.Т. Гатри и от уровня обучения. Изменение уровня потребует адаптации приемов.

Заключение

Таким образом, методика обучения смысловому чтению на английском языке требует комплексного подхода, включающего использование разнообразных приемов, направленных на антиципацию, анализ и синтез содержательных элементов текста, соотнесение его частей, целостное осмысление содержания, вывод суждения, оценку фактов, интерпретацию контекста, само- и взаимопроверку и оценку понимания содержания. В качестве примеров в статье приведены интерактивные приемы, прием поэтапного вероятностного прогнозирования, работа с картографическими материалами, читательский дневник, протокол чтеца, и др. Приемы могут использоваться выборочно или системным образом. Для системной работы над развитием умений смыслового чтения учитель может использовать модель Джона Т. Гатри, которая включает стратегии постановки задач, подбора серии текстов, создание приемов самостоятельной работы, управления процессом чтения и поддержки сотрудничества. Данная модель была дополнена классификацией приемов развития смыслового чтения, что позволяет более гибко подойти к ее применению.

Список источников

1. Белега, Н. В. читательский дневник как средство развития у четвероклассников навыков смыслового чтения художественной литературы / Н. В. Белега // Вестник науки. – 2024. – Т. 4, № 6 (75). – С. 559–570.
2. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – 3-е изд. – Москва : Академия, 2006. – 512 с.
3. Дакукина, Т. А. Технология обучения чтению оригинальных иноязычных текстов / Т. А. Дакукина // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2012. – № 6. – С. 90–91.
4. Зимняя, И. А. Лингвopsихология речевой деятельности / И. А. Зимняя. – Москва : НПО МО-ДЭК, 2001. – 432 с.
5. Зимняя, И. А. Психология обучения иностранным языкам в школе / И. А. Зимняя. – Москва : Просвещение, 1991. – 222 с.
6. Кашлев, С. С. Интерактивные методы обучения / С. С. Кашлев. – 2-е изд. – Минск: ТетраСистемс, 2013. – 223 с.
7. Нижегородцева, Н. В. Психологический анализ смыслового чтения как специфического вида деятельности / Н. В. Нижегородцева, Т. В. Волкова // Ярославский педагогический вестник. – 2012. – Т. 2, № 2. – С. 257–262.
8. Ощепкова, Н. А. Использование картографических материалов в развитии навыков смыслового чтения на уроках иностранного языка / Н. А. Ощепкова, А. В. Луговая // Kant. – 2023. – № 2 (47). – С. 366–370.
9. Пассов, Е. И. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования / Е. И. Пассов. – 2-е изд. – Москва : Русский язык, 2010. – 625 с.
10. Пассов, Е. И. Проблема навыков и умений в обучении иностранным языкам / Е. И. Пассов. – Воронеж : Интерлингва, 2002.
11. Тюкавкина, Л. Ю. Использование приемов смыслового чтения в рамках современного урока / Л. Ю. Тюкавкина, Т. А. Савицкая // Калининградский вестник образования. – 2023. – № 1 (17). – С. 84–85.
12. Ausubel, D. P. The Acquisition and Retention of Knowledge: A Cognitive View / D. P. Ausubel. – Springer Dordrecht, 2000. – 212 p.
13. Guthrie, J. T. Motivating struggling readers in middle school through an engagement model of classroom practice / J. T. Guthrie, M. H. Davis // Reading & writing quarterly. – 2003. – V. 19. – №. 1. – P. 59–85.
14. Mubarok, H. Meaningful learning model: The impact on students' reading comprehension / H. Mubarok, N. Sofiana, D. Kristina, D. Rochsantiningsih // Journal of Educational and Social Research. – 2022. – V. 12. – №. 1. – P. 346–354.

MEANINGFUL READING MODELLING IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES

Enbaeva Lyudmila Valerievna

*Perm State Humanitarian Pedagogical University,
Perm National Research Polytechnic University, Perm, Russia*

Rybalkina Daria Vitalievna

Perm State Humanitarian Pedagogical University, Perm, Russia

Abstract. The article explores the problem of modelling the process of teaching meaningful reading in a foreign language. J.T. Guthrie's reading engagement model is described and elaborated by a classification of techniques. It offers techniques aimed at developing skills of analysis and synthesis, structural parts identification, holistic comprehension, assumption, fact evaluation, interpretation. The model can be used as a means to implement the process of teaching meaningful reading in a foreign language class.

Keywords: meaningful reading, modelling of teaching, meaningful reading engagement model, meaningful reading technique, classification of techniques.

References

1. Belega, N. V. chitatel'skij dnevnik kak sredstvo razvitiya u chetveroklassnikov navykov smyslovogo chteniya khudozhestvennoj literatury [*Reader's diary as a means of developing semantic reading skills of fiction in fourth-graders*] / N. V. Belega // Vestnik nauki. – 2024. – T. 4, № 6 (75). – S. 559-570.
2. Gal'skova, N. D. Teoriya obucheniya inostrannym yazykam [*Theory of teaching foreign languages*] / N. D. Gal'skova, N.I. Gez. – 3-e izd. – Moskva : Akademiya, 2006. – 512 s.
3. Dakukina, T. A. Tekhnologiya obucheniya chteniyu original'nykh inoyazychnykh tekstov [*Technology of teaching reading original foreign language texts*] / T. A. Dakukina // Istoricheskaya i sotsial'no-obrazovatel'naya mysl'. – 2012. – № 6. – S. 90-91.
4. Zimnyaya, I. A. Lingvopsikhologiya rechevoj deyatel'nosti [*Lingvopsychology of speech activity*] / I. A. Zimnyaya. – Moskva : NPO MO-DEK, 2001. – 432 s.
5. Zimnyaya, I. A. Psikhologiya obucheniya inostrannym yazykam v shkole [*Psychology of teaching foreign languages at school*] / I. A. Zimnyaya. – Moskva : Prosveshchenie, 1991. – 222 s.
6. Kashlev, S. S. Interaktivnye metody obucheniya [*Interactive teaching methods*] / S. S. Kashlev. – 2-e izd. – Minsk: TetraSistems, 2013. – 223 s.
7. Nizhegorodtseva, N. V. Psikhologicheskij analiz smyslovogo chteniya kak spetsificheskogo vida deyatel'nosti [*Psychological analysis of semantic reading as a specific type of activity*] / N. V. Nizhegorodtseva, T. V. Volkova // Yaroslavskij pedagogicheskij vestnik. – 2012. – T. 2, № 2. – S. 257–262.
8. Oshchepkova, N. A. Ispol'zovanie kartograficheskikh materialov v razvitii navykov smyslovogo chteniya na urokakh inostrannogo yazyka [*Using Cartographic Materials in Developing Semantic Reading Skills in Foreign Language Lessons*] / N. A. Oshchepkova, A. V. Lugovaya // Kant. – 2023. – № 2 (47). – S. 366–370.
9. Passov, E. I. Osnovy kommunikativnoj teorii i tekhnologii inoyazychnogo obrazovaniya [*Fundamentals of Communicative Theory and Technology of Foreign Language Education*] / E. I. Passov. – 2-e izd. – Moskva : Russkij yazyk, 2010. – 625 s.
10. Passov, E. I. Problema navykov i umenij v obuchenii inostrannym yazykam [*The Problem of Skills and Abilities in Teaching Foreign Languages*] / E. I. Passov. – Voronezh : Interlingva, 2002.
11. Tyukavkina, L. Yu. Ispol'zovanie priemov smyslovogo chteniya v ramkakh sovremennogo uroka [*Using Meaningful Reading Techniques in a Modern Lesson*] / L. Yu. Tyukavkina, T. A. Savitskaya // Kaliningradskij vestnik obrazovaniya. – 2023. – № 1 (17). – S. 84–95.
12. Ausubel, D. P. The Acquisition and Retention of Knowledge: A Cognitive View / D. P. Ausubel. – Springer Dordrecht, 2000. – 212 p.
13. Guthrie, J. T. Motivating struggling readers in middle school through an engagement model of classroom practice / J. T. Guthrie, M. H. Davis // Reading & writing quarterly. – 2003. – V. 19. – №. 1. – P. 59–85.
14. Mubarak, H. Meaningful learning model: The impact on students' reading comprehension / H. Mubarak, N. Sofiana, D. Kristina, D. Rochsantiningsih // Journal of Educational and Social Research. – 2022. – V. 12. – №. 1. – P. 346–354.